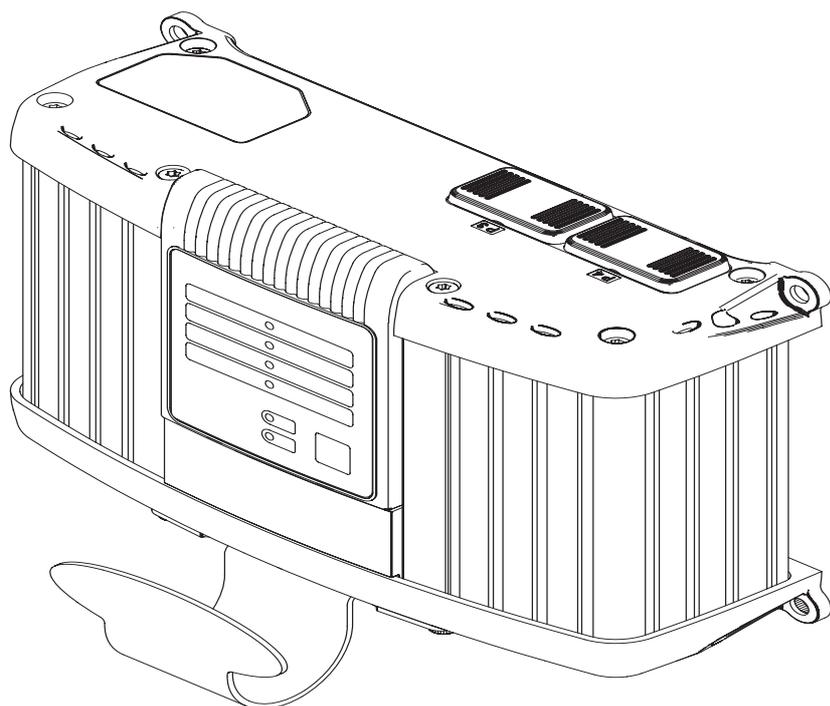


**Selectiva 1020E / 1030E
2010E / 2020E / 2032E / 2035E**

**Acctiva 1020E / 1030E
10-2020E
2010E**

 Istruzioni per l'uso
Caricabatterie



Egregio Cliente!

Introduzione

La ringraziamo per la fiducia dimostrataci e ci congratuliamo con Lei per aver preferito un prodotto di alta tecnologia Fronius. Le presenti istruzioni La aiuteranno a conoscere meglio il prodotto che ha acquistato. Leggendo attentamente le istruzioni conoscerà le molteplici potenzialità del Suo apparecchio Fronius. Solo così potrà sfruttarne al meglio le caratteristiche.

La invitiamo ad osservare attentamente le norme di sicurezza e ad assicurarsi che il luogo d'impiego del prodotto sia il più sicuro possibile. Un utilizzo corretto del Suo apparecchio ne favorirà la durata e l'affidabilità, che sono i presupposti per l'ottenimento dei migliori risultati.



Norme di sicurezza

AVVISO!



„**AVVISO!**“ Indica una situazione potenzialmente pericolosa. Tale situazione, se non evitata, potrebbe provocare la morte e lesioni gravissime.

PRUDENZA!



„**PRUDENZA!**“ Indica una situazione potenzialmente dannosa. Tale situazione, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o di minore entità o danni alle cose.

AVVERTENZA!



„**AVVERTENZA!**“ indica il pericolo di pregiudicare i risultati di lavoro e di possibili danni all'attrezzatura.

Importante!

„**Importante!**“ indica consigli di utilizzo e altre informazioni particolarmente utili. Non è un segnale di situazioni dannose o pericolose.

In presenza dei simboli illustrati nel capitolo „Norme di sicurezza“ occorre prestare maggiore attenzione.

In generale



L'apparecchio è prodotto in base al livello della tecnologia e alle normative tecniche di sicurezza riconosciute. Tuttavia, il cattivo uso dell'apparecchio può causare pericolo

- di lesioni personali o morte dell'operatore o di terzi,
- di danni all'apparecchio e altri beni materiali dell'operatore,
- di lavoro inefficiente con l'apparecchio.

Tutte le persone coinvolte nella messa in funzione, nell'utilizzo, nell'assistenza e nella manutenzione dell'apparecchio devono

- essere in possesso di apposita qualifica,
- essere competenti nell'ambito dei caricabatteria e delle batterie e
- leggere tutte le presenti istruzioni per l'uso e attenersi strettamente a quanto in esse riportato.

Conservare sempre le istruzioni per l'uso sul luogo di utilizzo dell'apparecchio. Oltre alle istruzioni per l'uso, attenersi alle norme generali in vigore e ai regolamenti locali per la prevenzione degli incidenti e per la protezione dell'ambiente.

Avvertenze relative alla sicurezza e ai possibili pericoli riportate sull'apparecchio:

- mantenerle leggibili
- non danneggiarle
- non rimuoverle
- non coprirle, non sovrapporre oggetti incollati, non nascondere con vernice.

Le voci riguardanti le avvertenze relative alla sicurezza e ai possibili pericoli riportate sull'apparecchio si trovano al capitolo „In generale“ delle istruzioni per l'uso dell'apparecchio.

Eliminare tutte le anomalie che potrebbero pregiudicare la sicurezza prima di accendere l'apparecchio.

Si tratta della Sua sicurezza!

l'uso appropriato



Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per applicazioni conformi all'uso appropriato. Altri usi o utilizzi che vadano oltre il tipo d'impiego per il quale l'impianto è stato progettato non sono conformi alla destinazione. Il produttore non si ritiene responsabile per danni derivati da un impiego improprio e per risultati di lavoro insoddisfacenti o errati.

L'uso appropriato dell'impianto comprende anche

- la lettura e l'osservazione scrupolosa delle istruzioni per l'uso e di tutte le avvertenze relative alla sicurezza e ai possibili pericoli
- l'esecuzione dei controlli e dei lavori di manutenzione
- l'osservanza di tutte le avvertenze del produttore automobilistico e del produttore delle batterie

Condizioni ambiente



Utilizzare e conservare l'apparecchio in aree diverse da quelle previste non è una procedura conforme all'uso appropriato. Il produttore non si assume la responsabilità per i danni che ne potrebbero derivare.

Informazioni dettagliate sulle condizioni ambiente consentite sono disponibili nella sezione relativa ai dati tecnici delle istruzioni per l'uso.

Pericoli derivati dalla rete e dalla corrente elettrica



Lavorare con i caricabatteria comporta numerosi pericoli, ad esempio:

- pericoli derivati dalla rete e dalla corrente elettrica
- campi elettromagnetici dannosi, che possono costituire pericolo di morte per i portatori di pace maker.



Uno shock elettrico può avere esiti mortali. Ogni shock elettrico costituisce pericolo di morte. Per evitare di incorrere in shock elettrici durante il funzionamento:

- non mettere a contatto le parti interne ed esterne dell'apparecchio con componenti conduttori di energia.
- non mettere a contatto in nessun caso i poli della batteria
- Non mettere in corto circuito il cavo e i morsetti di carica

Tutti i cavi e i conduttori devono essere fissi, non danneggiati, isolati e di dimensioni sufficienti. Far riparare immediatamente collegamenti allentati, cavi e conduttori fusi, danneggiati o di dimensioni insufficienti da un'officina specializzata autorizzata.

Pericolo derivato da acidi, gas e vapori



Le batterie contengono acidi pericolosi per gli occhi e la pelle. Inoltre, con il processo di carica delle batterie si sviluppano gas e vapori potenzialmente pericolosi per la salute e altamente esplosivi in determinate condizioni.



- Tenere lontane dalla batteria possibili fonti di scintille, fuoco e fiamme libere.



- Non staccare in nessun caso il collegamento della batteria (ad es. i morsetti di carica) durante il processo di carica.



- Non inalare i gas e i vapori sviluppati in nessun caso
- Predisporre un'aerazione sufficiente.

- Non collocare utensili o metalli conduttori di elettricità a contatto con la batteria per evitare cortocircuiti

- Non consentire che gli acidi della batteria vengano a contatto con gli occhi, la pelle o i vestiti in nessun caso. Indossare occhiali e abbigliamento protettivi adatti. Eliminare immediatamente e completamente gli schizzi di acido con acqua pulita. In caso di necessità, consultare un medico.

Avvertenze generali per la gestione delle batterie



- Proteggere le batterie dalla sporcizia e dai danneggiamenti meccanici.
- Conservare le batterie cariche in ambienti freschi. A circa +2°C (35,6°F) la batteria si scarica da sola in misura minima.
- Verificare visivamente ogni settimana che l'acido (elettrolita) riempi la batteria fino alla tacca massima.
- Non attivare l'apparecchio oppure spegnerlo immediatamente e fare controllare la batteria presso un'officina specializzata in caso di:
 - irregolarità del livello dell'acido e/o consumo elevato di acqua nelle singole celle per via di un possibile guasto.
 - surriscaldamento della batteria oltre 55°C (131°F).

Protezione dell'operatore e delle persone



Le persone, in particolare i bambini, devono allontanarsi durante l'utilizzo dell'apparecchio e non devono accedere alla zona di lavoro. Tuttavia, se sono presenti persone nelle vicinanze:

- informarle su tutti i pericoli (acidi e gas dannosi per la salute, pericoli derivati dalla rete e dalla corrente elettrica...),
- mettere a disposizione protezioni adeguate.

Prima di lasciare la zona di lavoro, assicurarsi che non possano verificarsi danni alle persone o alle cose anche in assenza dell'operatore.

Norme di sicurezza per il funzionamento normale



- L'apparecchio con il cavo di protezione deve essere utilizzato solo su una rete con cavo di protezione e con una presa con contatto per il cavo di protezione. Costituisce un'atto di grave negligenza utilizzare l'apparecchio su una rete priva di cavo di protezione o con una presa priva di contatto per il cavo di protezione. Il produttore non si assume la responsabilità per i danni che ne potrebbero derivare.
- Utilizzare l'apparecchio solo attenendosi al grado di protezione indicato sulla targhetta.
- Se danneggiato, non mettere in funzione l'apparecchio in nessun caso.
- Assicurarsi che l'aria di raffreddamento circoli liberamente attraverso l'apertura dell'apparecchio.
- Far controllare regolarmente la funzionalità dei cavi di protezione dell'alimentazione di rete e dell'apparecchio da personale specializzato nel settore dell'elettronica.
- Prima di accendere l'apparecchio, far riparare i dispositivi di sicurezza non perfettamente funzionanti e i componenti in condizioni non ottimali da un'officina specializzata autorizzata.
- Non disattivare o escludere i dispositivi di sicurezza.

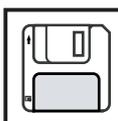
Normative EMV e EMF



L'operatore è responsabile di assicurare che nessuna interferenza elettromagnetica possa pregiudicare il funzionamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Gli apparecchi della classe A, se installati nella zona giorno, possono causare radiodisturbi. In questo caso, il gestore può richiedere l'adozione di misure adeguate.

Salvataggio dati



L'utente è responsabile del salvataggio delle modifiche alle regolazioni di fabbrica. Il produttore non si assume alcuna responsabilità in caso di perdita delle regolazioni personali.

Manutenzione e riparazione



In normali condizioni d'uso l'apparecchio necessita solo di piccole attenzioni per la cura e manutenzione. È tuttavia indispensabile osservare alcuni punti per mantenere negli anni la costante funzionalità dell'apparecchio.

- Ogni volta, prima della messa in funzione, controllare che la spina e il cavo di rete, i connettori e i morsetti di carica non siano danneggiati.



Manutenzione e riparazione (continuazione)



- Se la superficie dell'involucro dell'apparecchio è sporca, pulirla con un panno morbido esclusivamente con detergenti privi di solventi
- Gli interventi di riparazione devono essere eseguiti solo in un'officina specializzata autorizzata. Utilizzare esclusivamente pezzi soggetti a usura e ricambi originali, anche per i pezzi unificati. Nella costruzione e nella produzione dei pezzi non originali non è garantito il rispetto delle norme relative all'usura e alla sicurezza.

Non eseguire modifiche, montaggi o adattamenti senza l'autorizzazione del produttore.

Lo smaltimento va effettuato soltanto nel rispetto delle disposizioni nazionali e regionali vigenti.

Garanzia e responsabilità



L'apparecchio è coperto da garanzia per un periodo di 2 anni dal momento dell'acquisto. La garanzia non è valevole in caso di danni imputabili a una o più delle seguenti cause:

- Uso improprio dell'apparecchio
- Montaggio e trattamento impropri
- Utilizzo dell'apparecchio con dispositivi di sicurezza guasti
- Non osservanza delle avvertenze indicate nelle istruzioni per l'uso
- Modifiche non autorizzate all'apparecchio
- Incidenti dovuti all'azione di corpi estranei o a cause di forza maggiore

Verifiche tecniche per la sicurezza



Il gestore è tenuto a far eseguire sull'apparecchio verifiche tecniche per la sicurezza con frequenza almeno annuale.

Nel corso dei suddetti intervalli di 12 mesi, il produttore consiglia una calibrazione dei generatori.

Le verifiche tecniche per la sicurezza devono essere effettuate da personale specializzato nel settore dell'elettronica

- dopo l'esecuzione di modifiche
- dopo montaggi o adattamenti
- dopo riparazioni e interventi di manutenzione
- almeno ogni anno.

Seguire le norme e le disposizioni nazionali e internazionali in vigore in materia di verifiche tecniche per la sicurezza.

Informazioni più dettagliate sulle verifiche tecniche per la sicurezza e sulla calibrazione sono reperibili presso il servizio assistenza, che mette a disposizione dei richiedenti la documentazione necessaria.

Smaltimento



Non gettare l'apparecchio tra i rifiuti domestici.

Conformemente alla Direttiva Europea 2002/96/CE relativa ai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla rispettiva applicazione nell'ambito giuridico nazionale, le apparecchiature elettroniche usate devono essere raccolti separatamente e recuperate ecologicamente. Provvedere alla restituzione dell'apparecchio usato presso il proprio rivenditore oppure informarsi sull'eventuale presenza di un sistema di raccolta e smaltimento autorizzato nella propria zona.

La mancata osservanza di questa Direttiva UE può avere ripercussioni potenzialmente pericolose sull'ambiente e sulla salute!

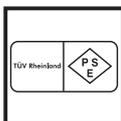
Certificazione di sicurezza



Gli apparecchi con certificazione CE soddisfano i requisiti fondamentali stabiliti dalle norme relative alla bassa tensione e alla compatibilità elettromagnetica.



Questi apparecchi dotati di certificazione TÜV soddisfano le disposizioni previste dalle norme corrispondenti per il Canada e gli Stati Uniti.



Questi apparecchi dotati di certificazione TÜV soddisfano le disposizioni previste dalle norme corrispondenti per il Giappone.



Questi apparecchi con certificazione TÜV e il marchio indicato sulla rispettiva targhetta soddisfano le disposizioni previste dalle norme corrispondenti per l'Australia.

Diritti d'autore



I diritti d'autore delle presenti istruzioni per l'uso sono di proprietà del produttore.

Il testo e le illustrazioni corrispondono alla dotazione tecnica dell'apparecchio al momento della stampa del presente manuale. Ci riserviamo la possibilità di effettuare modifiche. L'acquirente non può vantare alcun diritto sul contenuto delle presenti istruzioni per l'uso. Saremo grati alla clientela qualora volesse comunicarci eventuali errori e suggerimenti per il miglioramento delle istruzioni per l'uso.



Indice

In generale	2
Principio	2
Concezione dell'apparecchio	2
Avvertenze riportate sull'apparecchio	2
Prima della messa in funzione	3
Sicurezza	3
Uso appropriato	3
Attacco alla rete	3
Concetto di sicurezza - Dispositivi di sicurezza di serie	4
Elementi di comando e collegamenti	4
In generale	4
Pannello di controllo	4
Inserimento di opzioni	5
Collegamento lato inferiore carcassa	5
Collegamento lato superiore carcassa	5
Togliere la copertura	6
Montaggio	6
Montare la staffa di supporto (opzione)	7
Caricare la batteria	7
Avvio del processo di carica	7
Processo di carica	8
Concludere il processo di carica	8
Interrompere il processo di carica	8
Arrestare il processo di carica	8
Ricominciare il processo di carica	9
Menu di setup	9
In generale	9
Entrare nel menu di setup	9
Selezionare il tipo di curva caratteristica	10
Modalità di supporto (solo serie Acctiva)	11
Spiegazione	11
Entrata	11
Modalità di supporto	11
Arrestare la modalità di supporto	12
Carica tampone (solo serie Acctiva)	12
Spiegazione	12
Riattivare una batteria completamente scarica (solo serie Acctiva)	12
Spiegazione	12
Diagnosi e risoluzione degli errori	13
Sicurezza	13
I dispositivi di sicurezza scattano	13
Errore di carica	14
Dati tecnici	14
Spiegazione	14
Fronius Worldwide	

In generale

Principio

La caratteristica principale della nuova tecnologia Active Inverter Technology è rappresentata dalla procedura di carica intelligente, che è inoltre orientata sull'età e le condizioni della batteria. I vantaggi di questa innovazione consistono nella durata di vita e nella scarsa manutenzione richiesta dalla batteria, nonché nella sua economicità.

La tecnologia Active Inverter Technology si basa su un inverter con raddrizzamento attivo e spegnimento di sicurezza intelligente. Indipendentemente da eventuali oscillazioni della tensione di rete, la corrente e la tensione di carica rimangono costanti grazie alla regolazione digitale.



Fig. 1 Caricabatterie Selectiva Active Inverter

Concezione dell'apparecchio

La struttura compatta ne riduce l'ingombro e ne facilita notevolmente il trasporto. A ciò si aggiunge inoltre il vantaggio che gli Active Inverter sono perfetti anche come sistemi on board. In aggiunta alla fornitissima dotazione, il caricabatterie può essere potenziato grazie al sistema modulare ed è quindi perfettamente equipaggiato anche per il futuro. È disponibile a tale scopo una pluralità di opzioni.

Avvertenze riportate sull'apparecchio

Il caricabatterie è dotato di targhetta con simboli di sicurezza. Questi simboli di sicurezza non vanno rimossi né sovrascritti.

<p>Fronius A-4600 Wels www.fronius.com</p> <p>Active Inverter 2032E Art. Nr.: SN: In: ~230V 50/60Hz; 1030W Out.: DC 30,5V/32A</p> <p></p> <p>Always stop charging before you disconnect the charging cable!</p>	
	Utilizzare le funzioni solo dopo aver letto integralmente le istruzioni per l'uso.
	Tenere lontane dalla batteria possibili fonti di incendio, fuoco, scintille e fiamme libere.
	Pericolo di esplosioni! Durante la carica si sviluppa gas tonante nella batteria.
	Gli acidi della batteria sono corrosivi e non devono mai entrare a contatto con gli occhi, la pelle o i vestiti.
	Non utilizzare all'aperto. Non esporre alla pioggia.
	Durante la carica, predisporre un'aerazione sufficiente. Montare l'apparecchio ad un'altezza di almeno 50 cm dal pavimento.
	Non gettare tra i rifiuti domestici gli apparecchi usati ma smaltirli conformemente alle norme di sicurezza.

Fig. 2 Targhetta

Prima della messa in funzione

Sicurezza



AVVISO! Il cattivo uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Utilizzare le funzioni descritte soltanto dopo aver letto e compreso completamente i seguenti documenti:

- Istruzioni per l'uso
- Tutte le istruzioni per l'uso dei componenti del sistema, specialmente le norme di sicurezza
- Le istruzioni per l'uso e le norme di sicurezza del produttore della batteria e del veicolo

Uso appropriato

Il caricabatterie serve solo per caricare batterie conformemente alla scheda tecnica allegata della curva caratteristica. Non sono consentiti altri usi o utilizzi che esulino dal tipo d'impiego per il quale l'impianto è stato progettato. Il costruttore non si assume la responsabilità per i danni che ne potrebbero derivare. L'uso appropriato dell'impianto comprende anche

- l'osservanza di tutte le indicazioni riportate nelle istruzioni d'uso
- il controllo regolare del cavo di rete e del cavo alimentatore



AVVISO! Caricare batterie a secco (elementi primari) e non ricaricabili può causare seri danni alle persone e alle cose ed è per questo vietato.

Collegamento alla rete

Sull'apparecchio è applicata la targhetta riportante i dati relativi alla tensione di rete consentita. L'apparecchio è concepito per funzionare esclusivamente con questo tipo di tensione. La sicurezza necessaria per il cavo di rete è riportata nella scheda tecnica allegata della curva caratteristica. Se la versione dell'apparecchio in uso non dispone di cavi o spine già collegati, procedere al montaggio nel rispetto delle norme nazionali.



AVVERTENZA! Le installazioni elettriche sottodimensionate possono provocare gravi danni materiali. Il cavo di rete e la relativa protezione devono essere adeguati all'alimentazione esistente. Valgono i dati tecnici indicati sulla targhetta.

Concetto di sicurezza - Dispositivi di sicurezza di serie

I nuovi caricabatterie non sono perfetti soltanto dal punto di vista delle caratteristiche funzionali comprese nella dotazione, anche in materia di sicurezza gli Active Inverter vantano il migliore equipaggiamento. Sono di serie le seguenti caratteristiche di sicurezza:

- morsetti a potenziale zero e senza scintille che proteggono da eventuali esplosioni
- la protezione contro l'inversione di polarità che impedisce danni o rotture della batteria o del caricabatterie
- una protezione efficace del caricabatterie che lo preserva dai corto circuiti. In caso di corto circuito non è necessario sostituire alcuna sicurezza.
- un controllo del tempo di carica che protegge in modo efficace da sovraccarichi e rotture della batteria
- grazie all'elevato grado di protezione, in condizioni sfavorevoli si riduce il livello di impurità. A tutto vantaggio dell'affidabilità dell'apparecchio.
- protezione anti surriscaldamento mediante derating (riduzione della corrente di carica all'aumentare della temperatura oltre la soglia limite)

Elementi di comando e collegamenti

In generale



AVVERTENZA! Il firmware potrebbe essere stato aggiornato, pertanto possono essere disponibili nel Vostro apparecchio funzioni non descritte in queste istruzioni per l'uso o viceversa. Inoltre le singole figure possono discostarsi leggermente dagli elementi di comando presenti sul Vostro apparecchio. Il funzionamento di questi elementi di comando è tuttavia identico.



AVVISO! Il cattivo uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni personali e danni materiali. Utilizzare le funzioni descritte soltanto dopo aver letto e compreso completamente i seguenti documenti:

- queste istruzioni per l'uso
- tutte le istruzioni per l'uso dei componenti del sistema, specialmente le norme di sicurezza

Pannello di controllo

Importante! Nel seguito è descritto il pannello di controllo nella versione con LED.

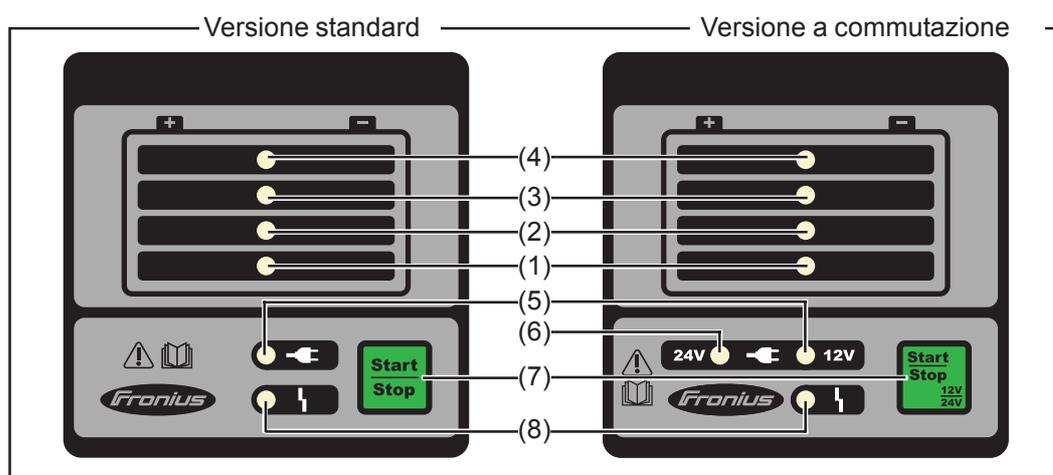


Fig. 3 Pannello di controllo

N. funzione - versione standard

- (1) Spia livello di carica 25%
- (2) Spia livello di carica 50%
- (3) Spia livello di carica 75%

N. funzione - versione a commutazione

- (1) Spia livello di carica 25%
- (2) Spia livello di carica 50%
- (3) Spia livello di carica 75%

Pannello di controllo Standard
(continuazione)

- (4) Spia livello di carica 100%
- (5) Spia apparecchio pronto per l'uso
- (6) -
- (7) **Tasto Start/Stop e setup**
 - per interrompere e riprendere il processo di carica
 - per accedere al menu di setup e selezionare il tipo di caratteristica (premere per 10 s)
- (8) Spia errore

- (4) Spia livello di carica 100%
- (5) Spia apparecchio pronto per l'uso, tensione di carica 12 V
- (6) Spia apparecchio pronto per l'uso, tensione di carica 24 V
- (7) **Tasto Start/Stop, selezione tensione e setup**
 - per interrompere e riprendere il processo di carica
 - Selezione della tensione di carica 12 V / 24 V
 - per accedere al menu di setup e selezionare il tipo di caratteristica (premere per 10 s)
- (8) Spia errore

Inserimento di opzioni



AVVERTENZA! Pericolo di danneggiamento dell'apparecchio e dei suoi accessori. Inserire le opzioni e le estensioni del sistema solo se la spina di rete è staccata e i cavi alimentatori sono scollegati dalla batteria.

Collegamenti lato inferiore carcassa

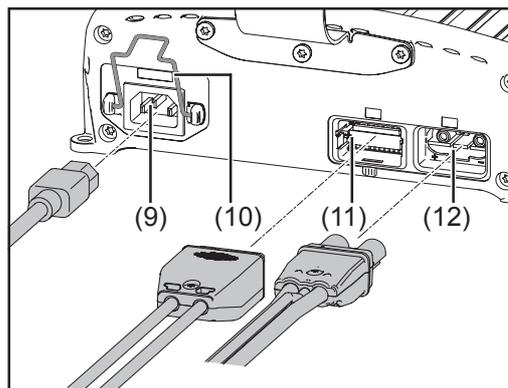


Fig. 4 Lato inferiore della carcassa

N. Funzione

- (9) Input AC - Presa di rete
- (10) Staffa di sicurezza cavo di rete montare
- (11) Collegamento P2 - I/O-Port per opzioni su I/O-Port
- (12) Collegamento P1 - Presa cavo alimentatore
Inoltre anche per le opzioni arresto esterno, carica termoguidata

Collegamenti lato superiore carcassa

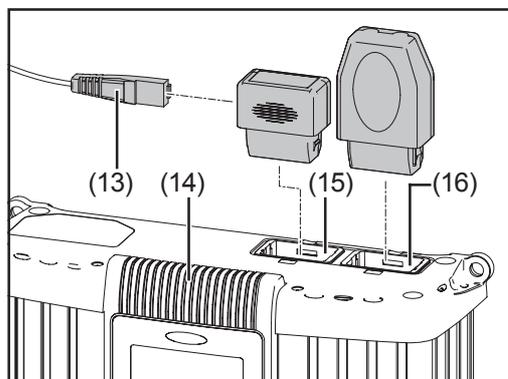
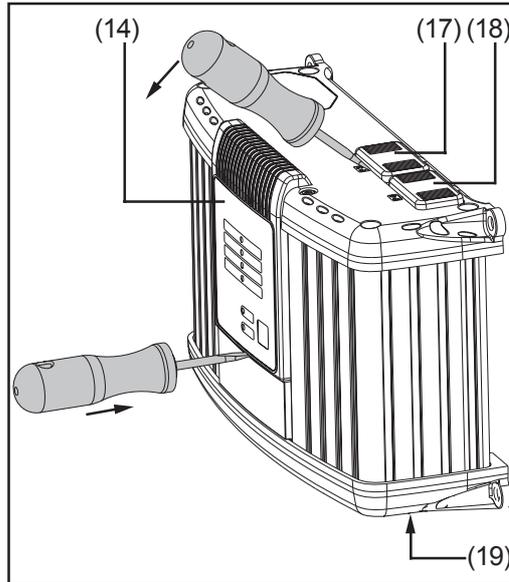


Fig. 5 Lato superiore della carcassa

N. Funzione

- (13) Connettore di collegamento
- (14) Display estraibile
- (15) Collegamento P3 - Visual Port
Collegamento display interno o display esterno
- (16) Collegamento P4 - Multiport
Per collegare spia di stato, comunicazione dati, ...

Togliere la copertura



Se necessario, servirsi di un cacciavite per estrarre:

- Display (14)
- Copertura (17) collegamento P3 Visual Port
- Copertura (18) collegamento P4 Multiport
- Copertura (19) collegamento P2 I/O-Port

Fig. 6 Togliere il display e le coperture

Montaggio

Nel montare il caricabatterie su una base solida, utilizzare la maschera di foratura inclusa nella confezione.



AVVERTENZA! Il grado di protezione IP44 è garantito solo in caso di posizionamento verticale.

Nel montare il caricabatterie in un quadro elettrico ad armadio (o spazio chiuso simile) a ventilazione forzata, assicurarsi che l'asportazione di calore sia sufficiente. Tutt'attorno all'apparecchio si deve mantenere una distanza di 10 cm (3.94 in.).

Allo scopo di garantire anche l'accessibilità delle spine, le dimensioni d'ingombro in mm (in.) sono le seguenti:

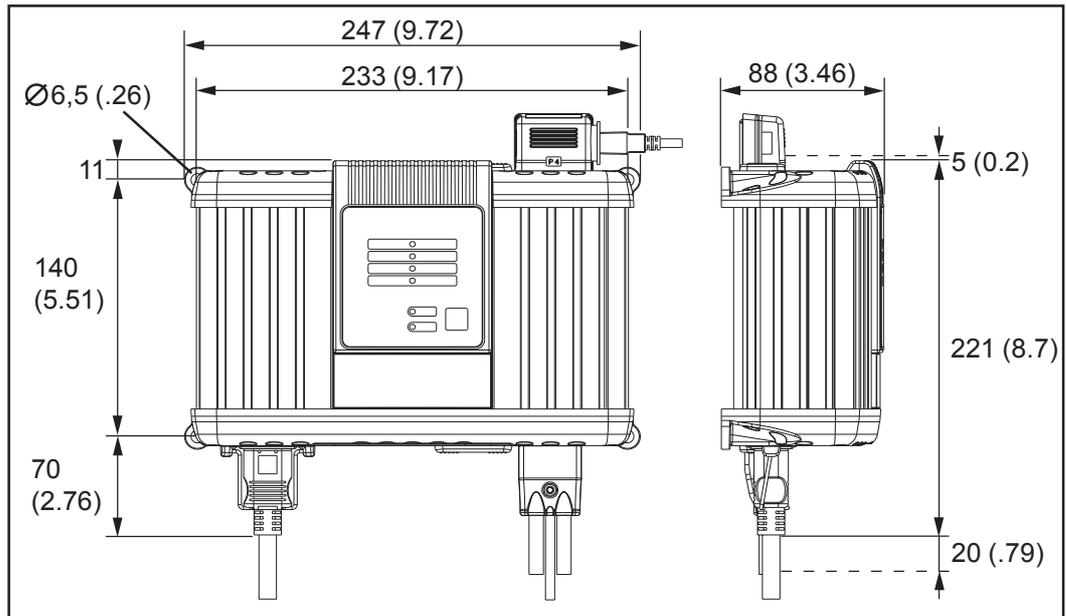


Fig. 7 Ingombro

Montare la staffa di supporto (opzione)

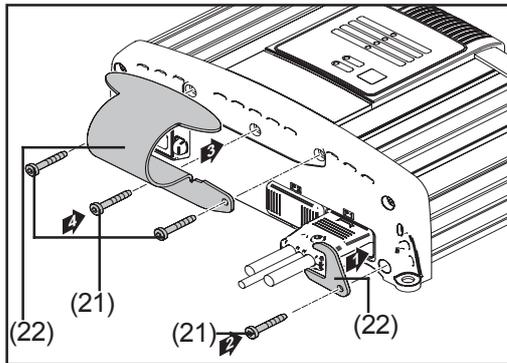


Fig. 8 Montare staffa di supporto e supporto antistrappo

Importante! La coppia di serraggio per tutte le viti è di 2,5 Nm.

1. Allentare tre viti (21)
2. Montare la staffa di supporto (22) con le viti precedentemente allentate (21)
3. Allentare la vite (21)
4. Montare il supporto antistrappo della spina di alimentazione (22) con la vite precedentemente allentata (21)

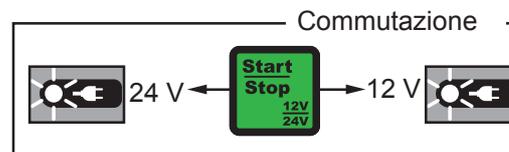
Caricare la batteria

Avvio del processo di carica



PRUDENZA! Pericolo di danni alle cose in caso di caricamento di batterie guaste o di tensione di carica errata. Prima di avviare il processo di carica, accertarsi che la batteria da caricare sia assolutamente funzionante e che la tensione di carica dell'apparecchio corrisponda a quella della batteria.

1. Collegare il cavo di rete al caricabatterie e inserire la spina di rete
2. Il caricabatterie funziona a vuoto - la spia di apparecchio pronto per l'uso si accende:



3. Nella versione a commutazione selezionare la tensione della batteria mediante il tasto Start/Stop
4. Selezionare il tipo di caratteristica conformemente alla batteria da caricare

Importante! Per selezionare il tipo di caratteristica consultare il capitolo „Il menu di setup“ oppure la scheda tecnica allegata della curva caratteristica.

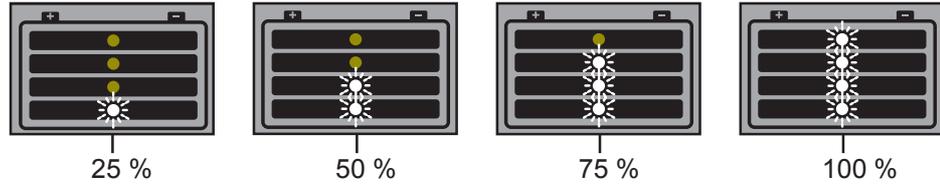


AVVISO! Pericolo di seri danni alle persone e alle cose in caso di errato allacciamento dei morsetti di carica. Collegare i morsetti di carica rispettando la polarità corretta e accertarsi che il collegamento elettrico corrisponda agli attacchi della batteria.

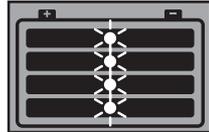
5. In caso di reti di bordo di veicoli disattivare l'accensione e tutti gli altri apparecchi di consumo
6. Collegare il cavo alimentatore (rosso) al polo positivo (+) della batteria
7. Collegare il cavo alimentatore (nero) al polo negativo (-) della batteria

Processo di carica

- Il processo di carica parte automaticamente dopo ca. 2 s.
- I LED in movimento segnalano il livello di carica della batteria



- Carica di mantenimento: Quando la batteria è completamente carica, il caricabatterie passa automaticamente alla modalità di mantenimento della carica per compensare lo scaricamento automatico della batteria. La batteria può rimanere collegata al caricabatterie per un periodo di tempo qualsiasi.



Concludere il processo di carica



PRUDENZA! Pericolo di formazione di scintille in caso di scollegamento anticipato dei morsetti di carica. Concludere il processo di carica premendo il tasto Start/Stop.

- Premere il tasto Start/Stop per concludere il processo di carica



- Staccare il cavo alimentatore (nero) dal polo negativo (-) della batteria
- Staccare il cavo alimentatore (rosso) dal polo positivo (+) della batteria

Interrompere il processo di carica

Arrestare il processo di carica

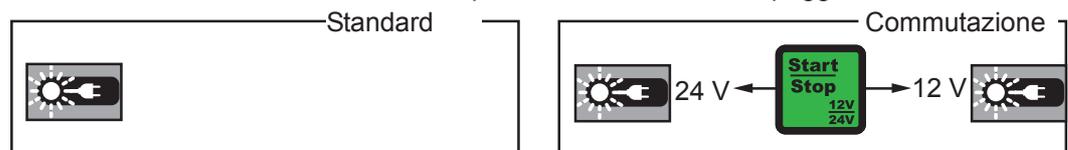


Avvertenza! Pericolo di danneggiamento degli attacchi e delle spine di collegamento. Non estrarre o staccare il cavo alimentatore in modalità di carica.

- Premere il tasto Start/Stop per arrestare il processo di carica



- Processo di carica arrestato - La spia di funzionamento lampeggia



Ricominciare il processo di carica

3. Premere il tasto Start/Stop per proseguire con il processo di carica



Menu di setup

In generale

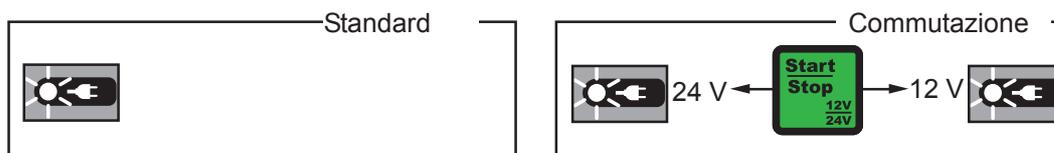
Importante! Il capitolo seguente è valido solo per il pannello di controllo nella versione con LED.

Nel menu di setup selezionare il tipo di caratteristica in base alla batteria da caricare o alle esigenze, conformemente alla scheda tecnica allegata della curva caratteristica (carica normale, modalità di supporto, riattivazione di batterie completamente scariche, carica tampone).

Entrare nel menù di setup

Importante! Non collegare il cavo alimentatore alla batteria. Se i morsetti di carica sono collegati, non è possibile selezionare alcun tipo di caratteristica.

1. Collegare il cavo di rete al caricabatterie e inserire la spina di rete
2. Il caricabatterie funziona a vuoto - la spia di apparecchio pronto per l'uso si accende

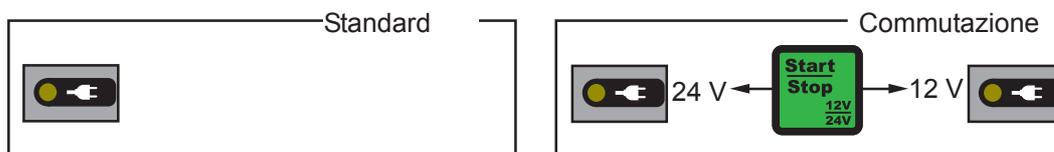


3. Premere il tasto Start/Stop per ca. 10 s, per richiamare il menu di setup

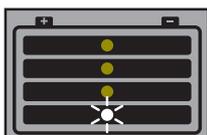


ca. 10 s

4. La spia di apparecchio pronto per l'uso si spegne
Il caricabatterie si trova in modalità setup



Il display visualizza inoltre il tipo di caratteristica impostata



Selezionare il tipo di curva caratteristica

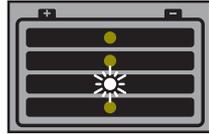
5. Premere il tasto Start/Stop per selezionare il tipo di curva caratteristica conformemente alla relativa scheda tecnica allegata



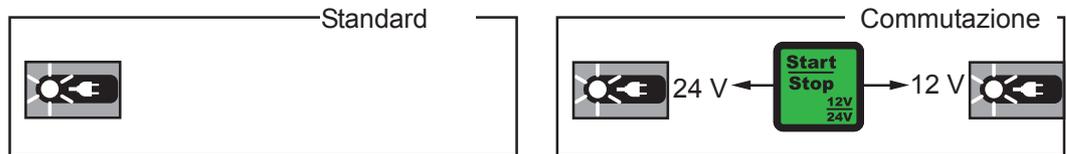
6. Se nei successivi 10 s non si effettuano scelte, viene salvato il tipo di caratteristica selezionato.

Importante! Nel corso di questi 10 s non collegare la batteria.

Per la procedura successiva consultare il capitolo „Caricare la batteria“.



7. La spia di apparecchio pronto per l'uso si accende. Il caricabatterie è automaticamente pronto per un nuovo processo di carica con il tipo di caratteristica appena selezionato:



Modalità di supporto (solo serie Acctiva)

Spiegazione

In caso di sostituzione della batteria, il caricabatterie alimenta le apparecchiature elettroniche di bordo. Dati, impostazioni e codici salvati tipici del veicolo non subiscono modifiche.

Importante! In modalità di supporto la protezione contro l'inversione di polarità è disattivata.

Per le rispettive impostazioni, consultare il capitolo „Il menu di setup“. Contrariamente a quanto accade con la curva caratteristica selezionata, lo scollegamento dalla rete per motivi di sicurezza non provoca il salvataggio della modalità di supporto selezionata.



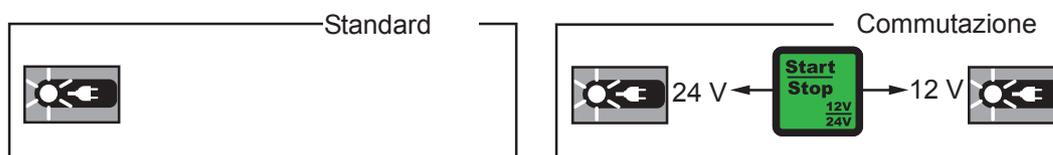
AVVISO! Pericolo di gravi danni materiali dovuti al collegamento errato dei morsetti di carica. In caso di avvio manuale della modalità di supporto, la protezione contro l'inversione di polarità dei morsetti di carica non è attiva. Collegare i morsetti di carica rispettando la polarità corretta e accertarsi che il collegamento elettrico corrisponda agli attacchi del veicolo.

Nel menu di setup selezionare la modalità di supporto in base alla tensione di bordo (12 V o 24 V, conformemente alla scheda tecnica allegata della curva caratteristica).

Entrata

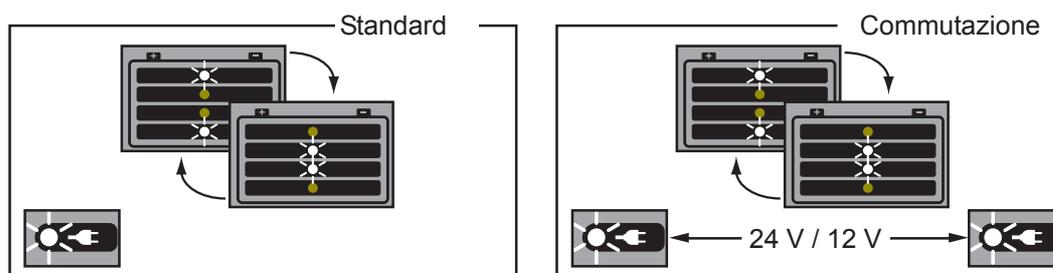
Importante! Non collegare il cavo alimentatore alla batteria. Se i morsetti di carica sono collegati, non è possibile selezionare alcun tipo di caratteristica.

1. Collegare il cavo di rete al caricabatterie e inserire la spina di rete
2. Il caricabatterie funziona a vuoto - la spia di apparecchio pronto per l'uso si accende



Modalità di supporto

3. Attivare la modalità di supporto conformemente alla scheda tecnica allegata della curva caratteristica.
4. In caso di reti di bordo di veicoli disattivare l'accensione e tutti gli altri apparecchi di consumo
5. Collegare il cavo alimentatore (rosso) al morsetto (+) del veicolo
6. Collegare il cavo alimentatore (nero) al morsetto (-) del veicolo



7. Il caricabatterie inizia a funzionare in modalità di supporto e assume la funzione di alimentazione delle apparecchiature elettroniche di bordo
8. Sostituire la batteria
9. Collegare nella giusta polarità i morsetti del veicolo alla nuova batteria

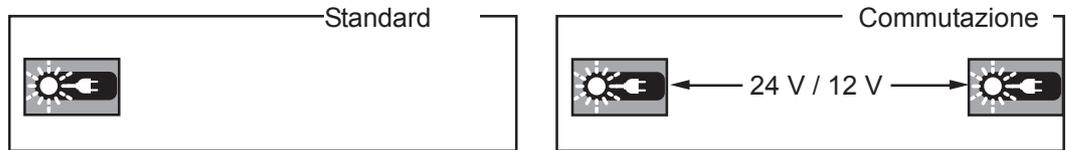
Arrestare la modalità di supporto

 **Avvertenza!** Pericolo di danneggiamento degli attacchi e delle spine di collegamento. Non estrarre o staccare il cavo alimentatore in modalità di supporto.

10. Premere il tasto Start/Stop per arrestare o riavviare la modalità di supporto



11. Modalità di supporto arrestata - La spia di funzionamento lampeggia



12. Disinserire la spina di rete

13. Scollegare i morsetti di carica dai morsetti del veicolo

Importante! Per ripristinare automaticamente la curva caratteristica precedentemente impostata, estrarre la spina di rete. Reinserendo la spina di rete attendere che i LED si spengano.

Carica tampone (solo serie Acctiva)

Spiegazione

La carica tampone consente il funzionamento di apparecchi di consumo (autoradio, box frigo, ...) durante il processo di carica. Attenersi a quanto segue:

- la corrente consumata deve essere inferiore alla corrente di carica per un lungo periodo di tempo
- Se la corrente di carica è inferiore per lungo tempo a quella consumata, la batteria si scarica
- La durata della carica aumenta e di conseguenza è possibile che scatti lo spegnimento di sicurezza

Riattivare una batteria completamente scarica (solo serie Acctiva)

Spiegazione



ATTENZIONE! La riattivazione di batterie completamente scariche può sviluppare un'elevata quantità di gas tonante. Per questo motivo la batteria deve essere riattivata esclusivamente al di fuori del veicolo. Provvedere ad un'adeguata aerazione del locale nel quale avviene la riattivazione.

Per ripristinare il funzionamento di batterie completamente scariche (< 2 V), selezionare la curva caratteristica prevista conformemente alla relativa scheda tecnica allegata.

Importante! Prima di iniziare il processo di carica, staccare la batteria dalla rete di bordo e dagli apparecchi di consumo. Ricollegare la batteria alla rete di bordo al più presto se:

- il processo di carica è durato almeno un'ora
- è stato raggiunto un livello di carica almeno del 50%

Diagnosi e risoluzione degli errori

Sicurezza



AVVISO! Uno shock elettrico può avere esiti mortali. Prima di aprire l'apparecchio

- Scollegare l'apparecchio dalla rete
- Staccare la batteria
- Apporvi un cartello di segnalazione comprensibile con il divieto di riaccendere la macchina
- Con l'ausilio di uno strumento di misurazione adeguato, accertarsi che i componenti caricati elettricamente (ad es. i condensatori) siano scarichi



PRUDENZA! Un collegamento insufficiente con il cavo di protezione può causare gravi danni alle persone e alle cose. Le viti della carcassa rappresentano una protezione adatta per la messa a terra della carcassa e non possono in nessun caso essere sostituite da altre viti senza adeguata protezione.

I dispositivi di sicurezza scattano

La spia di funzionamento lampeggia, la spia di errore lampeggia:



Causa: Errore di rete - Tensione di rete al di fuori della gamma di tolleranza
Risoluzione: Verificare le condizioni della rete

La spia di funzionamento si accende, la spia di errore lampeggia:



Causa: Corto circuito dei morsetti di carica o del cavo alimentatore. Riconoscimento corto circuito attivo
Risoluzione: Controllare i connettori di carica, i contatti e i poli della batteria

Causa: Sottotensione o sovratensione della batteria
Risoluzione: Selezionare la corretta curva caratteristica di carica/funzione oppure è stata impostata una tensione errata della batteria

La spia di funzionamento si accende, la spia di errore si accende:



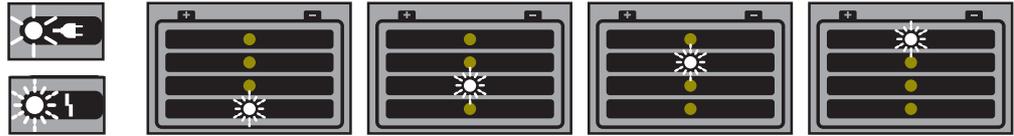
Causa: Inversione della polarità dei connettori di carica. La protezione contro l'inversione di polarità è scattata.
Risoluzione: Collegare la batteria rispettando la polarità corretta

L'apparecchio si spegne durante il processo di carica

Causa: Temperatura ambiente eccessiva. Protezione contro il surriscaldamento attiva
Risoluzione: Far raffreddare l'apparecchio. Il processo di carica prosegue automaticamente non appena l'apparecchio si è raffreddato. In caso contrario, interpellare l'officina autorizzata.

Errore di carica

La spia di funzionamento si accende, la spia di errore lampeggia, la spia del livello di carica 1/2/3/4 lampeggia



Causa: Tempo della rispettiva fase di carica superato oppure eccessiva capacità della batteria

Risoluzione: Scegliere il tipo di curva caratteristica corretto conformemente alla relativa scheda tecnica allegata e ripetere il processo di carica

Causa: Batteria difettosa (corto circuito delle celle, forte solfonazione)

Risoluzione: controllare la batteria ed eventualmente sostituirla

Causa: Il sensore termico esterno opzionale è scattato per surriscaldamento o temperatura troppo bassa

Risoluzione: Fare raffreddare la batteria o caricarla in un luogo climaticamente idoneo

Dati tecnici

Spiegazione

I Dati Tecnici sono riportati nella scheda tecnica della curva caratteristica, fornita in allegato all'apparecchio.

Fronius Worldwide - www.fronius.com/addresses

Ⓐ **Fronius International GmbH**
4643 Pettenbach 92
E-Mail: battery.chargers@fronius.com
<http://www.fronius.com>

Under <http://www.fronius.com/addresses> you will find all addresses of our sales branches and partner firms!